



Universidade Federal do Ceará
Pró-Reitoria de Graduação
Coordenadoria de Pesquisa e Acompanhamento Docente – CPAD
Divisão de Pesquisa e Desenvolvimento Curricular



FORMULÁRIO PARA CRIAÇÃO DE DISCIPLINAS

1. Curso: Licenciatura em Letras: Língua Espanhola e suas Literaturas ✓	2. Código: 76 ✓
--	-----------------

3. Modalidade(s):	Bacharelado		Licenciatura	X
	Profissional		Tecnólogo	
4. Currículo(Ano/Semestre): 2009.2				

5. Turno(s):	Diurno		Vespertino		Noturno	X
--------------	--------	--	------------	--	---------	---

6. Unidade Acadêmica: CENTRO DE HUMANIDADES ✓
--

7. Departamento: Letras Estrangeiras ✓

8. Código PROGRAD:	HC0799
--------------------	---------------

9. Nome da Disciplina:	HISTÓRIA DA LÍNGUA ESPANHOLA ✓
------------------------	---------------------------------------

10. Pré-Requisito(s):	Nenhum ✓
-----------------------	----------

11. Carga Horária/Número de créditos:			
Duração em semanas:	Carga Horária Semanal 04 horas/aula		Carga Horária Total: 64 ✓
16	Teóricas: 48 ✓	Práticas: 16 ✓	
Número de Créditos: 04		Semestre: II	

12. Caráter de Oferta da Disciplina:			
Obrigatória:	X	Optativa:	

13. Regime da Disciplina:			
Anual:		Semestral:	X

14. Justificativa:
O curso de Licenciatura em Letras Espanhol e suas literaturas é essencialmente voltado para a formação de futuros professores da língua espanhola e suas respectivas literaturas. O estudo de uma língua estrangeira pressupõe o conhecimento de seu entorno histórico, pois os fatos históricos mudam a vida da língua e fazem entender melhor sua identidade atual. O conhecimento da evolução da língua espanhola através da disciplina <i>História da língua espanhola</i> é essencial para a formação lingüística desse profissional e introduz o aluno à história de Espanha e dos países aos quais a língua espanhola chegou.

15. Ementa:

Estudo da origem, da expansão e dos processos de mudança da língua espanhola sob o ponto de vista diacrônico, considerando aspectos fonológicos, morfosintáticos e pragmático-discursivos.

33

16. Descrição do Conteúdo:

Unidades e Assuntos das Aulas Teóricas	Semana	Nº de Horas-aulas
1. A mutabilidade das línguas e a lingüística histórica . Variação lingüística. Do latim às línguas romances: como e quando nascem as línguas.	1ª	4
2. As línguas da Península Ibérica antes da romanização . O substrato lingüístico pré-romano.	2ª	4
3. A romanização de Hispania . O latim vulgar de Hispania. Diferenças regionais no latim hispânico.	3ª	4
4. As invasões germânicas . Transformação do latim vulgar na época visigoda. <i>O protorromance</i> .	4ª	4
5. A invasão árabe e sua repercussão lingüística .	5ª	4
6. O primitivo romance hispânico do séculos IX ao XI . Fragmentação dialectal nos Reinos Cristãos. Os primeiros textos romances: as <i>Glosas Silenses</i> e as <i>Glosas Emilianenses</i> .	6ª-7ª	8
7. Transformação do mapa lingüístico da Espanha nos séculos XII e XIII . O castelhano primitivo até metade do século XIII. Os primeiros textos literários em romance. <i>Juglaría</i> e <i>Clerecía</i> .	8ª	4
8. O impulso ao castelhano na época de Alfonso X .	10ª	2
9. O castelhano do século XIV .	11ª	2
10. A transição do castelhano medieval ao espanhol clássico . Os Reyes Católicos e a viagem do espanhol a América.	12ª	4
11. O espanhol dos Séculos de Oro . A expansão imperial do espanhol.	14ª	4
12. O espanhol do século XVIII e a Real Academia Española .		
13. Tendências evolutivas do espanhol hoje . Extensão e variedades do espanhol atual.	16ª	4
Total de Horas:		48

Unidades e Assuntos das Aulas Práticas	Semana	Nº de Horas-aulas
1. Análise e comentário de texto: <i>Milagros de Nuestra Señora</i> , GONZALO DE BERCEO.	9ª	4
2. Análise e comentário de texto: <i>Cantar del Mio Cid</i> , ANÓNIMO.	10ª	2
3. Análise e comentário de texto: <i>El Conde Lucanor</i> , DON JUAN MANUEL.	11ª	2
4. Análise e comentário de texto: <i>La Celestina</i> , FERNANDO DE ROJAS.	13ª	4
5. Análise e comentário de texto: <i>El Quijote</i> , MIGUEL DE CERVANTES.	15ª	4
Total de Horas:		16

17. Bibliografía Básica:

Alvar, M. y B. Pottier, **Morfología histórica del español**, Madrid, Gredos, 1983;

Bynon, T., **Lingüística histórica**, Madrid, Gredos, 1981;

Lapesa, R., **Historia de la lengua española**, Madrid, Gredos, 9ª ed., 1981;

Penny, R., **Gramática histórica del español**, Barcelona, Ariel, 1993;

Torrens Álvarez, M. J., **Evolución e historia de la lengua española**, Madrid, Arco Libros, 2007.

34

18. Bibliografía Complementar:

Alarcos Llorach, E., **Fonología española**, Madrid, Gredos, 4.ª ed., 1968;

Ariza, M., **Manual de fonología histórica del español**, Madrid, Síntesis, 1989;

Candau de Cevallos, M.ª del C., **Historia de la lengua española**, Maryland, Scripta Humanistica, 1985;

Cano Aguilar, R., **Comentario filológico de textos medievales no literarios**, Madrid, Arcos Libros, 2ª ed., 2008;

Cano Aguilar, R., **El español a través de los tiempos**, Madrid, Arco/Libros, 1988;

Corominas, J. y J. A. Pascual, **Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico**, 4 vols., Madrid, Gredos, 1980-1991;

Lathrop, T.A. (con la colaboración de J. Gutiérrez Cuadrado), **Curso de gramática histórica española**, Barcelona, Ariel, 1989;

Lleal, C., **La formación de las lenguas romances peninsulares**, Barcelona, Barcanova, 1990;

Lloyd, P. M., **Del latín al español. Fonología y morfología históricas de la lengua española**, Madrid, Gredos, 1993;

Lüdtke, M., **Historia del léxico románico**, Madrid, Gredos, 1974;

Menéndez Pidal, R., **Manual de gramática histórica de la lengua española**, Madrid, Espasa-Calpe, 13.ª ed., 1968;

Menéndez Pidal, R., **Orígenes del español. Estado lingüístico de la Península Ibérica hasta el siglo XI**, Madrid, Espasa-Calpe, 9.ª ed., 1980;

19. Avaliação da Aprendizagem:

Será realizada conforme previsto no Regimento Geral da UFC: Realização de duas avaliações parciais (AP) e uma final (AF). As formas de avaliação serão definidas pelo professor da disciplina.

20. Observações:

35



21. Aprovação do Colegiado da Coordenação do Curso:

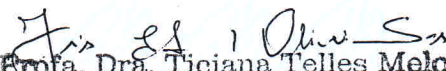
Nº da ata da Reunião: 09 / 2012 | Data de Aprovação: 20 / 06 / 12



Prof.ª Dr.ª Lívia Maria Pádua Bonita
Coord. Pro tempore da Licenciatura em Letras:
Língua Espanhola e Galega
Coordenador(a) de curso
(Assinatura e Carimbo)

22. Aprovação do Colegiado Departamental:

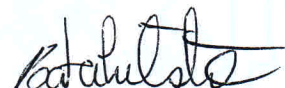
Nº da ata da Reunião: — / — | Data de Aprovação: 22 / 06 / 2011



Profa. Dra. Ticiania Telles Melo
Chefe do Depto. de Letras Estrangeiras
CH-UP
Chefe(a) do Departamento
(Assinatura e Carimbo)

23. Aprovação do Conselho de Centro/Faculdade/Instituto/Campus:

Nº da ata da Reunião: 1 / 483 | Data de Aprovação: 28 / 06 / 2011



Maria D. Oliveira Costa
Diretor(a)
Centro de Humanidades
JFC
(Assinatura e Carimbo)

24. Aprovação do Conselho de Ensino, Pesquisa e Ensino:

Nº da ata da Reunião: 1 / — | Data de Aprovação: 12 / 12 / 2012



Prof. Custódia Lúcia de Almeida
Presidente(a) do Conselho
(Assinatura e Carimbo)
Pró-Reitor de Graduação



Ministério da Educação e do Desporto
UNIVERSIDADE FEDERAL DO CEARÁ
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS



Parecer de programa de disciplina

Identificação da disciplina:

HISTÓRIA DA LÍNGUA ESPANHOLA

Carga horária: 64 horas (48 TEÓRICAS E 16 PRÁTICAS)

Número de Créditos: 04

Há compatibilidade entre carga horária, conteúdos, bibliografia apresentada e sistema de avaliação da aprendizagem, fazendo com que os estudantes que cursarem a disciplina tenham a possibilidade de adquirir conhecimento teóricos e conceituais, respaldados por literatura adequada que servirão como base para o conhecimento da evolução da língua espanhola.

Diante do exposto, emito parecer favorável ao programa da referida disciplina.

Fortaleza, 9 de outubro de 2012

Lídia Cardoso

Prof. Lídia Amélia de Barros Cardoso
Departamento de Letras Estrangeiras - DLE